

RENFORCER LE SAVOIR-FAIRE INDUSTRIEL

LES ENTREPRISES DU JURA BERNOIS ET DE BIENNE-SEELAND SE RETROUVENT À MALLERAY

Le 25 septembre, la Chambre économique Bienne-Seeland, en collaboration avec le Cluster précision, et la Chambre d'économie publique du Jura bernois ont invité leurs membres à faire connaissance avec l'entreprise Affolter Group à Malleray.

La manifestation a débuté par une présentation du groupe et par une visite des locaux. Cette partie du programme a permis aux quelque cinquante participants de poser les questions qui leur tenaient à cœur et de discuter entre professionnels. Elle a été suivie par divers exposés sur le thème «Renforcer et développer le savoir-faire industriel». Nicolas Curty, directeur d'AFManagement SA, et Adriano Spada, le responsable de la formation, ont présenté le programme de formation d'Affolter Group. Le directeur du Centre de formation professionnelle Berne francophone (ceff), Serge Rohrer, a décrit les différentes possibilités de formation qui mettent en relation le ceff et les entreprises. Enfin, Dominique Lauener,

le président du Centre d'Apprentissage de l'Arc Jurassien, a détaillé les diverses options qui s'offrent aux entreprises désireuses de former des apprentis dans l'industrie de précision. La manifestation s'est terminée par un généreux apéritif offert par Affolter Group qui a permis aux invités de poursuivre leurs conversations dans une atmosphère conviviale.

CEBS

FIRMENBESICHTIGUNG AFFOLTER GROUP

Am 25. September hat die Wirtschaftskammer Biel-See-land zusammen mit dem Präzisionscluster und der Cham- bre d'économie publique zu einer Firmenbesichtigung der Firma Affolter Group in Malleray eingeladen.

Zu Beginn erhielten die rund 50 Teilnehmenden einen Einblick in die Affolter Group, gefolgt von einem Firmen- rundgang. Dabei konnten gleich einige Fragen geklärt und fachmännische Meinungen ausgetauscht werden. Danach gab es verschiedene Vorträge zum Thema „Renforcer et développer le savoir-faire industriel“, begonnen mit einer Präsentation über das interne Ausbildungsprogramm bei Affolter Group von Nicolas Curty, Direktor AFMan- agement SA, und Adriano Spada, dem Ausbildungsleiter. Serge Rohrer, Direktor des Centre de formation professionnelle Berne francophone (ceff), zeigte anschliessend verschie- dene Wege auf für die künftigen Ausbildungsmöglich- keiten zwischen dem CEFF und den Unternehmen. Zum Schluss präsentierte Dominique Lauener, Präsident des Centre d'Apprentissage de l'Arc Jurassien, diverse Lösun- gen für Firmen, die gerne Lernende in der Präzisionsbran- che ausbilden möchte.

Die Affolter Group offerierte anschliessend ein gross- zügiges Apéro, bei dem die Teilnehmer sich nochmals austauschen konnten.

